



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2014. gada 5. decembrī  
(OR. en)

16595/14

**AGRILEG 255**

## PAVADVĒSTULE

---

Sūtītājs: Eiropas Komisija

Saņemšanas datums: 2014. gada 4. decembris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs *Uwe CORSEPIUS* kungs

---

K-jas dok. Nr.: D035768/02

---

Temats: KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. .../.. (XXX), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 II, III un V pielikumu attiecībā uz 1,4-dimetilnaftalīna, benfurakarba, karbofurāna, karbosulfāna, etefona, fenamidona, fenvalerāta, fenheksamīda, furatiokarba, imazapīra, malationa, pikoksistrobīna, spirotetramāta, tepraloksidīma un trifloksistrobīna maksimālajiem atlieku līmeņiem noteiktos produktos vai uz tiem

---

Pielikumā ir pievienots dokuments D035768/02.

---

Pielikumā: D035768/02

Briselē, **XXX**.  
SANCO/11658/2014  
(POOL/E3/2014/11658/11658-EN.doc)  
D035768/02  
[...](2014) **XXX** draft

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. .../..**

**(XXX)**,

**ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 II, III un V pielikumu attiecībā uz 1,4-dimetilnaftalīna, benfurakarba, karbofurāna, karbosulfāna, etefona, fenamidona, fenvalerāta, fenheksamīda, furatiokarba, imazapīra, malationa, pikoksistrobīna, spirotetramāta, tepraloksidīma un trifloksistrobīna maksimālajiem atlieku līmeņiem noteiktos produktos vai uz tiem**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. .../..

(XXX),

**ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 II, III un V pielikumu attiecībā uz 1,4-dimetilnaftalīna, benfurakarba, karbofurāna, karbosulfāna, etefona, fenamidona, fenvalerāta, fenheksamīda, furatiokarba, imazapīra, malationa, pikoksistrobīna, spirotetramāta, tepraloksidīma un trifloksistrobīna maksimālajiem atlieku līmeņiem noteiktos produktos vai uz tiem**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regulu (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamus pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK<sup>1</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 49. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Etefona, fenvalerāta, pikoksistrobīna un tepraloksidīma maksimālie atlieku līmeņi (MAL) tika noteikti Regulas (EK) Nr. 396/2005 II pielikumā. Karbofurāna, karbosulfāna, fenamidona, fenheksamīda un trifloksistrobīna MAL tika noteikti Regulas (EK) Nr. 396/2005 II pielikumā un III pielikuma B daļā. Malationa un spirotetramāta MAL tika noteikti Regulas (EK) Nr. 396/2005 III pielikuma A daļā. Benfurakarba un furatiokarba MAL tika noteikti Regulas (EK) Nr. 396/2005 V pielikumā. Attiecībā uz 1,4-dimetilnaftalīnu un imazapīru šajos pielikumos konkrēti MAL netika noteikti, un šīs vielas netika iekļautas minētās regulas IV pielikumā, tāpēc piemēro sākotnējo vērtību 0,01 mg/kg.
- (2) Ievērojot procedūru saistībā ar atļauju darbīgo vielu 1,4-dimetilnaftalīnu saturošu augu aizsardzības līdzekli izmantot uz kartupeļiem, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 6. panta 1. punktu tika iesniegts pieteikums grozīt spēkā esošos MAL.
- (3) Attiecībā uz esfenvalerātu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu pipariem, brokoļiem un salātiem. Attiecībā uz etefonu pieteikumu grozīt spēkā esošos MAL iesniedza par tā izmantošanu galda olīvām. Attiecībā uz fenheksamīdu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu vairogu zilenēm, dzērvenēm, ērkšķogām un vilkābeles ogām. Attiecībā uz malationu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu citrusaugļiem, zemenēm un salātiem. Attiecībā uz pikoksistrobīnu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu cukurbietēm. Attiecībā uz spirotetramātu šādu

<sup>1</sup> OV L 70, 16.3.2005., 1. lpp.

pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu olīvām eļļas ražošanai. Attiecībā uz tepraloksidīmu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu topinambūriem un redīsiem. Attiecībā uz trifloksistrobīnu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu ogām uz dzinumiem.

- (4) Par fenamidona izmantošanu uz sakņu un bumbuļu dārzeniem ar koda numuru 0213000, sīpolu dārzeniem, tomātiem, pipariem, čili pipariem, baklažāniem, brokoļiem, Ķīnas kāpostiem, salātiem un citiem salātveidīgajiem augiem, spinātiem un tiem līdzīgajiem (lapām), garšaugiem, lapu artišokiem, selerijām, fenheļiem un rabarberiem tika iesniegts pieteikums saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 6. panta 2. un 4. punktu. Pieteikuma iesniedzējs apgalvo, ka Amerikas Savienotajās Valstīs atļautā minētās vielas izmantošana uz šādiem kultūraugiem rada atlieku līmeni, kas pārsniedz Regulā (EK) Nr. 396/2005 noteiktos MAL, un ka jānosaka augstāki MAL, lai novērstu tirdzniecības šķēršļus minēto kultūraugu importam.
- (5) Attiecībā uz imazapīru tika iesniegts pieteikums, lai grozītu spēkā esošos MAL par tā izmantošanu uz ģenētiski modificētām sojas pupām, lēcām, saulespuķu sēklām, rapšu sēklām, sinepju sēklām. Pieteikuma iesniedzējs apgalvo, ka Argentīnā, Brazīlijā un Kanādā atļautā šādas vielas izmantošana uz minētajiem kultūraugiem rada atlieku līmeni, kas pārsniedz Regulā (EK) Nr. 396/2005 noteiktos MAL, un ka jānosaka augstāki MAL, lai novērstu tirdzniecības šķēršļus minēto kultūraugu importam. Attiecībā uz malationu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu uz āboliem, bumbieriem un plūmēm. Pieteikuma iesniedzējs apgalvo, ka Argentīnā, Čīlē un Dienvidāfrikā atļautā minētās vielas izmantošana uz minētajiem kultūraugiem rada atlieku līmeni, kas pārsniedz Regulā (EK) Nr. 396/2005 noteiktos MAL, un ka jānosaka augstāki MAL, lai novērstu tirdzniecības šķēršļus minēto kultūraugu importam.
- (6) Attiecīgās dalībvalstis izvērtēja šos pieteikumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 8. pantu un iesniedza Komisijai novērtējuma ziņojumus.
- (7) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA, turpmāk "Iestāde") novērtēja pieteikumus un novērtējuma ziņojumus, īpaši izskatot riskus patērētājiem un attiecīgos gadījumos dzīvniekiem, un sniedza pamatotus atzinumus par ierosinātajiem MAL<sup>2</sup>. Iestāde šos atzinumus nosūtīja Komisijai un dalībvalstīm un publiskoja tos.

---

<sup>2</sup> EFSA zinātniskie ziņojumi pieejami tiešsaistē: <http://www.efsa.europa.eu>.

*Reasoned opinion on the setting of a new MRL for 1,4-dimethylnaphthalene in potatoes. EFSA Journal 2014; 12(6):3735 (24. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3735.*

*Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for esfenvalerate in peppers, broccoli and lettuce. EFSA Journal 2014; 12(5):3693 (27. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3693.*

*Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for ethephon in table olive and table grape. EFSA Journal 2014; 12(5):3698 (22. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3698.*

*Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for fenamidone in various vegetables. EFSA Journal 2014; 12(3):3627 (36. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3627.*

*Reasoned opinion on the modification of the MRLs for fenhexamid in various berries. EFSA Journal 2014; 12(7):3785 (18. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3785.*

*Reasoned opinion on the setting of MRLs for imazapyr in genetically modified soya bean and other oilseeds and in lentils. EFSA Journal 2014; 12(6):3743 (31. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3743.*

- (8) Iestāde pamatotajā atzinumā secināja, ka iesniegtie dati nav pietiekami, lai noteiktu jaunu MAL malationa izmantošanai uz āboliem, bumbieriem, plūmēm un zemenēm. Tāpēc spēkā esošos MAL nevajadzētu grozīt.
- (9) Komisija saņēma informāciju no Eiropas Garšvielu asociācijas, ka ievērojamam skaitam kaltēto balto sēņu partiju, kas importētas no Ķīnas, karbofurāna atlieku līmenis pārsniedz 0,1 mg/kg. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 43. pantu Komisija lūdza Iestādi izvērtēt šo informāciju, lai noteiktu importa pielaidi kultivētām sēnēm. Līdztekus tam Komisija arī lūdza Iestādei pārskatīt visus N-metil-karbamāta insekticīdu karbofurāna, karbosulfāna, benfurakarba un furatiokarba spēkā esošos MAL, tostarp MAL, ko noteikusi Pārtikas kodeksa komisija (CXL), kas tika īstenoti ar minēto regulu.
- (10) Iestāde 2014. gada 3. februāra pamatotajā atzinumā<sup>3</sup> ierosināja saglabāt MAL attiecībā uz karbofurānu svaigās kultivētās sēnēs pašreizējā noteikšanas robežas (NR) līmenī, proti, 0,01 mg/kg, jo augstākas vērtības var radīt akūtas bažas par patērētāju uzņemto devu. Turklāt tā ieteica svītrot karbofurāna un karbosulfāna MAL, kas noteikti izmantošanai uz mandarīniem, apelsīniem, saulespuķēm, rapšu sēklām un garšvielām un kas atbilst CXL. Attiecībā uz karbofurānu, ņemot vērā tā zemās toksikoloģiskās references vērtības, Iestāde ieteica noteikt MAL, kas ir zemāki par spēkā esošajām NR produktiem, kuri ir būtiska patērētāju uztura sastāvdaļa.
- (11) Komisija apspriedās ar Eiropas Savienības references laboratorijām, kuras sniedza pierādījumus, ka analīzes procesā karbosulfāns, benfurakarbs un furatiokarbs daļēji pārveidojas par karbofurānu. Tādēļ ir lietderīgi noteikt kopējo atlieku definīciju N-metil-karbamāta savienojumiem. Turklāt Eiropas Savienības references laboratorijas apstiprināja, ka tehniskā attīstība ļauj dažiem produktiem noteikt zemākas NR.
- (12) Balstoties uz Iestādes pamatotajiem atzinumiem un ņemot vērā ar izskatāmo jautājumu saistītos faktorus, attiecīgās MAL izmaiņas atbilst Regulas (EK) Nr. 396/2005 14. panta 2. punkta prasībām.
- (13) Apspriedes ar Savienības tirdzniecības partneriem par jaunajiem MAL notika ar Pasaules tirdzniecības organizācijas starpniecību, un to komentāri ir ņemti vērā.
- (14) Tāpēc Regula (EK) Nr. 396/2005 būtu attiecīgi jāgroza.

---

*Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for malathion in various crops. EFSA Journal 2014; 12(2):3588 (56. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3588.*

*Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for picoxystrobin in sugar beet. EFSA Journal 2014; 12(5):3716 (26. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3716.*

*Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for spirotetramat in olives for oil production. EFSA Journal 2014; 12(6):3739 (25. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3739.*

*Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for tepraloxym in Jerusalem artichoke and radishes. EFSA Journal 2014; 12(7):3788 (18. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3788.*

*Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for trifloxystrobin in cane fruit. EFSA Journal 2014; 12(7):3751 (17. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3751.*

<sup>3</sup> *Reasoned opinion on the review of the existing MRLs for carbofuran, carbosulfan, benfuracarb and furathiocarb and the setting of an import tolerance for carbofuran in cultivated mushrooms. EFSA Journal 2014; 12(2):3559 (38. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2014.3559.*

- (15) Lai nodrošinātu produktu normālu tirdzniecību, pārstrādi un patēriņu, šajā regulā būtu jāparedz pārejas pasākumi attiecībā uz produktiem, kas likumīgi ražoti pirms MAL grozīšanas un par kuriem informācija liecina, ka tiek nodrošināts augsts patērētāju aizsardzības līmenis.
- (16) Pirms piemēro grozītos MAL, būtu jāparedz pietiekami ilgs laikposms, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties jauno prasību izpildei, kas izriet no MAL grozījumiem.
- (17) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### *1. pants*

Regulas (EK) Nr. 396/2005 II, III un V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

### *2. pants*

Uz produktiem, kas likumīgi ražoti pirms [*Publikāciju birojam: lūdzam ievietot šīs regulas piemērošanas datumu*], joprojām attiecas Regula (EK) Nr. 396/2005 tās iepriekšējā redakcijā pirms grozījumiem, kas izdarīti ar šo regulu.

### *3. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no [*Publikāciju birojam: lūdzam ievietot datumu — 6 mēneši pēc šīs regulas stāšanās spēkā*] attiecībā uz benfurakarba, karbofurāna, karbosulfāna un furatiokarba MAL.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO